



8 スーパーの店内放送

スーパーでセールのお知らせが流れている。どこで、何が、どのくらい安くなっているのだろう。

This is a ⁹⁷ **special** announcement to all of you shoppers!
⁹⁸ **Right now**, some of your favorite ⁹⁹ **daily** foods are ¹⁰⁰ **on sale**. Come to the front ¹⁰¹ **section** of the ¹⁰² **supermarket**. There, you can get your milk, ¹⁰³ **bread**, eggs, cheese, fruit, and vegetables ¹⁰⁴ **cheaply**. You can ¹⁰⁵ **save** fifty ¹⁰⁶ **percent** on some of these products.* Products in other sections are not included* in the sale. ¹⁰⁷ **One more thing**, ¹⁰⁸ **hurry up** because this sale ¹⁰⁹ **lasts** for ¹¹⁰ **only** one hour. Thanks for shopping at Piccadilly's Market.

* product : 製品

* include : を含む

全訳

すべてのお客さまに特別なお知らせです！ ただ今、皆さまにご好評の日用食品がいくつか特売になっております。スーパーの入り口正面の売り場にお越しください。ここでは、牛乳、パン、卵、チーズ、果物、野菜がお安くお買い求めいただけます。これらの製品の中には50パーセント節約できるものもございます。ほかの売り場の製品はこのセールには含まれておりません。もう1点、このセールは1時間しか続きませんので、お急ぎください。ピカデリーズ・マーケットをご利用いただき、ありがとうございます。

文法・語法 4.6 be included in ~ 「～に含まれている」。

97 ☑ special [spéʃ(ə)l]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ 特別な
98 ☑ right now	<ul style="list-style-type: none"> ただ今, すぐに (≒ right away)
99 ☑ daily [deɪli]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ 毎日の, 日常の (≒ everyday) ㊦ 毎日, 日々
100 ☑ on sale	<ul style="list-style-type: none"> 安売り [セール] で, 売りに出された ㊦ sale 安売り, 販売
101 ☑ section [sekʃ(ə)n]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ 部門, 区域, 部分
102 ☑ supermarket [sú:pə:mɑ:rkət]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ スーパーマーケット
103 ☑ bread [bred]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ パン ● 数えられない名詞
104 ☑ cheaply [tʃi:pli]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ 安く ㊦ cheap 安い, 安っぽい
105 ☑ save [seɪv]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ を節約する, (お金) を蓄える, を救う
106 ☑ percent [pə'sent]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ パーセント
107 ☑ one more ~	<ul style="list-style-type: none"> もう1つ [1人] の~
108 ☑ hurry up	<ul style="list-style-type: none"> 急ぐ
109 ☑ last [la:st]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ 続く (≒ continue), 持ちこたえる ㊦ 最後の, この前の ㊦ 最後に
動詞 109 ☑ keep [ki:p]	<ul style="list-style-type: none"> ~し続ける <doing>, を (ある状態) にしておく
副詞 110 ☑ only ▲発音 [əʊnli]	<ul style="list-style-type: none"> ㊦ ただ~だけ, ほんの~にすぎない ㊦ ただ1つの